

частности бывших советских военнопленных, как это предусмотрено в статье 118 Женевской конвенции об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 года²²⁴, с учетом того, что военные действия, в которых участвовал бывший Советский Союз, прекратились с правовой и фактической точек зрения, а также, в частности, для розыска многих афганцев, все еще являющихся пропавшими без вести в результате войны;

11. *настоятельно призывает* безоговорочно освободить всех заключенных, содержащихся под стражей без суда на афганской территории враждующими группировками, и призывает ликвидировать тюрьмы, контролируемые политическими партиями;

12. *призывает* власти в Афганистане провести тщательное расследование судьбы лиц, пропавших без вести во время конфликта, применять указы об амнистии в равной мере ко всем задержанным, сократить продолжительность периода, в течение которого заключенные ожидают суда, обращаться со всеми заключенными, особенно с теми, которые ожидают суда или содержатся под стражей в центрах перевоспитания подростков, в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными¹⁷⁶, принятыми первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и применять в отношении всех подозреваемых или осужденных лиц пункты 3 d и 5-7 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах⁵⁴;

13. *призывает* все государства-члены предоставлять адекватную гуманитарную помощь Афганистану и содействовать облегчению страданий беженцев, особенно улучшению условий жизни женщин и детей;

14. *обращается с настоятельным призывом* ко всем государствам-членам и гуманитарным организациям продолжать содействовать осуществлению проектов, намеченных Координатором программ гуманитарной и экономической помощи, связанных с Афганистаном, и программ Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, особенно экспериментальных проектов по репатриации беженцев;

15. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам-членам, гуманитарным организациям и всем заинтересованным сторонам всесторонне сотрудничать в деле обнаружения и обезвреживания мин, с тем чтобы облегчить безопасное и достойное возвращение домой беженцев и перемещенных лиц;

16. *настоятельно призывает* все стороны в конфликте предпринять все необходимые меры для

обеспечения безопасности персонала гуманитарных организаций, участвующих в осуществлении программ гуманитарной и экономической помощи Организации Объединенных Наций, связанных с Афганистаном, и программ Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, с тем чтобы избежать новых прискорбных инцидентов наподобие тех, которые привели к гибели членов этого персонала;

17. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры - после того, как обстановка нормализуется и будет получено приглашение от правительства Афганистана, - изучить состояние Кабульского музея и национальных архивов и принять соответствующие меры для сохранения афганского культурного наследия;

18. *рекомендует* перевести доклад Специального докладчика на языки дари и пушту;

19. *настоятельно призывает* власти в Афганистане продолжать оказывать всестороннее содействие Комиссии по правам человека и ее Специальному докладчику;

20. *просит* Генерального секретаря оказывать все необходимое содействие Специальному докладчику;

21. *постановляет* продолжить на своей сорок девятой сессии рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Афганистане в свете дополнительных сведений, представленных Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом.

*85-е пленарное заседание,
20 декабря 1993 года*

48/153. Положение в области прав человека на территории бывшей Югославии: нарушения прав человека в Республике Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория)

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека³, Международных пактов о правах человека¹⁹, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁵, Конвенции о правах ребенка⁵⁵, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него¹⁹⁴, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁷⁵ и других докумен-

тов международного гуманитарного права, включая Женевские конвенции от 12 августа 1949 года¹⁹⁵ о защите жертв войны и Дополнительные протоколы к ним 1977 года¹⁹⁶, а также принципами и обязательствами государств - участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе,

будучи глубоко обеспокоена людской трагедией на территории Республики Боснии и Герцеговины, Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) и продолжающимися массовыми и систематическими нарушениями прав человека, происходящими на большей части этой территории, особенно в находящихся под контролем боснийских сербов районах Боснии и Герцеговины,

принимая во внимание свою резолюцию 47/147 от 18 декабря 1992 года, резолюции Комиссии по правам человека 1992/S-1/1 от 14 августа 1992 года²²⁵, 1992/S-2/1 от 1 декабря 1992 года²²⁶ и 1993/7 от 23 февраля 1993 года³³ и соответствующие резолюции Совета Безопасности,

ссылаясь в особенности, на резолюции Совета Безопасности 771 (1992) от 13 августа 1992 года, 780 (1992) от 6 октября 1992 года, 787 (1992) от 16 ноября 1992 года, 808 (1993) от 22 февраля 1993 года и 827 (1993) от 25 мая 1993 года, в которых Совет, в частности, потребовал, чтобы все стороны и другие, кого это касается, в бывшей Югославии немедленно прекратили любые нарушения международного гуманитарного права и воздерживались от их совершения, просил Генерального секретаря создать комиссию экспертов для рассмотрения и анализа информации, касающейся серьезных нарушений такого права, которые совершаются на территории бывшей Югославии, и постановил учредить международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за такие нарушения,

приветствуя созыв Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и назначение его Главного обвинителя,

приветствуя также резолюции Совета Безопасности 824 (1993) от 6 мая 1993 года и 836 (1993) от 4 июня 1993 года, в которых Совет объявил, что Сараево, Тузла, Жепа, Горажде, Бихач, Сребреница и прилегающие к ним районы должны рассматриваться в качестве безопасных районов и что международные гуманитарные учреждения должны получить свободный и беспрепятственный доступ в эти районы,

приветствуя далее промежуточные доклады и рекомендации Специального докладчика Комиссии по правам человека²²⁷,

выражая признательность всем государствам, которые сотрудничают с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

ссылаясь на свою резолюцию 47/80 от 16 декабря 1992 года, в которой она безоговорочно осудила "этническую чистку" и акты насилия, проистекающие из расовой ненависти, и вновь заявила о своей убежденности в том, что те, кто совершает или отдает приказы совершать акты "этнической чистки", несут личную ответственность и должны предстать перед судом, и свою резолюцию 47/121 от 18 декабря 1992 года, в которой она, в частности, заявила, что отвратительная политика "этнической чистки" является формой геноцида,

с признательностью отмечая усилия Специального докладчика, а также усилия сопровождавших его в его миссиях Председателя Рабочей группы по произвольному задержанию, Специального докладчика по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях, Специального докладчика по вопросу о пытках и представителя Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны,

поддерживая продолжающиеся усилия, осуществляемые в рамках Международной конференции по бывшей Югославии в поисках мирного решения,

приветствуя продолжающиеся усилия Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе по восстановлению своего присутствия в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) в целях предотвращения дальнейших нарушений прав человека и будучи глубоко обеспокоена решением властей Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) выслать долговременные миссии Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейского союза по наблюдению из Косово, Санджака и Воеводины, где положение в области прав человека по-прежнему вызывает серьезное беспокойство,

приветствуя также усилия Европейского союза, в частности, с помощью его миссий по наблюдению, в целях содействия уважению прав человека и основных свобод на территории бывшей Югославии,

будучи серьезно обеспокоена положением в области прав человека в Боснии и Герцеговине, Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), и в частности продолжающейся возмутительной практикой "этнической чистки", которая является непосредственной причиной

подавляющего большинства происходящих там нарушений прав человека и основной жертвой которой является мусульманское население, находящееся под угрозой практического уничтожения,

отмечая дискриминационную политику, меры и насильственные действия, совершаемые против этнических албанцев в Косово, и учитывая возможность перерастания этой ситуации в сопровождающийся насилием конфликт в этом районе,

решительно отвергая политику и идеологию, нацеленные на "этническую чистку" и на распространение расовой и религиозной ненависти в любой форме,

будучи встревожена тем, что, хотя конфликт в Боснии и Герцеговине не носит религиозного характера, он характеризуется систематическим разрушением и осквернением мечетей, церквей и других культовых мест, а также других объектов культурного наследия, в частности в районах, находящихся в настоящее время или находившихся ранее под контролем боснийских сербов и боснийских хорватов,

1. *выражает признательность* Специальному докладчику по положению в области прав человека на территории государств-преемников бывшей Югославии за его доклады²²⁷;

2. *выражает серьезное беспокойство* в связи с подробными сообщениями Специального докладчика о массовых и систематических нарушениях прав человека и норм гуманитарного права в Республике Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория);

3. *с глубоким беспокойством отмечает* выводы Специального докладчика о надвигающейся этой зимой гуманитарной катастрофе в Боснии и Герцеговине;

4. *осуждает самым решительным образом* любые нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права в Боснии и Герцеговине, Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) всеми сторонами в конфликте, признавая, что руководство на территории, находящейся под контролем сербов в Боснии и Герцеговине и Хорватии, командиры сербских военизированных формирований и политические и военные руководители в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) несут основную ответственность за большинство этих нарушений;

5. *осуждает* выявленные Специальным докладчиком конкретные нарушения, большинство из которых совершено в связи с "этнической чисткой"

и которые включают в себя убийства, пытки, избиения, произвольные обыски, изнасилования, исчезновение людей, разрушение домов и другие акты насилия или угрозы его применения с целью вынудить людей покинуть свои дома, а также сообщаемые нарушения прав человека в связи с задержанием;

6. *осуждает также* неизбирательный обстрел городов и районов проживания гражданского населения, систематический террор по отношению к некомбатантам и их убийство, уничтожение жизненно важной инфраструктуры, осаду городов и применение военной силы против гражданского населения и операций по оказанию чрезвычайной помощи всеми сторонами, признавая, что главную ответственность несут боснийские сербы, которые используют такую тактику в качестве своей политики, и боснийские хорваты;

7. *поддерживает* определение Совета Безопасности, согласно которому все лица, совершающие или санкционирующие нарушения норм международного гуманитарного права, несут личную ответственность за эти нарушения и что международное сообщество приложит все усилия, чтобы отдать их в руки правосудия;

8. *настоятельно призывает* все государства, органы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, Специального докладчика и, в соответствующих случаях, международные гуманитарные организации делиться имеющейся в их распоряжении или предоставленной им достоверной информацией, касающейся нарушений и нарушителей норм международного гуманитарного права, включая серьезные нарушения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года, в Боснии и Герцеговине, Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, учрежденным Советом Безопасности в его резолюции 827 (1993) для судебного преследования, в соответствующих случаях, Главным обвинителем;

9. *выражает глубокое беспокойство* по поводу числа исчезнувших и пропавших без вести лиц в Боснии и Герцеговине, Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) и вновь обращается с призывом ко всем сторонам предпринять все возможные усилия, с тем чтобы представить информацию об исчезнувших лицах;

10. *настоятельно призывает* немедленно положить конец продолжающейся практике "этнической чистки", и в частности настоятельно призывает власти Союзной Республики Югославии (Сер-

бия и Черногория) использовать свое влияние среди самопровозгласившихся сербских властей в Боснии и Герцеговине и Хорватии, чтобы немедленно прекратить практику "этнической чистки" и ликвидировать последствия этой практики;

11. *настоятельно призывает* правительство Хорватии использовать свое влияние среди самопровозгласившихся хорватских властей в Боснии и Герцеговине, чтобы немедленно прекратить практику "этнической чистки" и ликвидировать последствия этой практики;

12. *вновь подтверждает*, что государства должны нести ответственность за нарушения прав человека, совершаемые их представителями на своей собственной территории или на территории другого государства;

13. *выражает свою полную поддержку* жертвам этих нарушений, вновь подтверждает право всех лиц на безопасное и достойное возвращение домой, считает не имеющими силы все совершенные под принуждением акты, затрагивающие права собственности и прочие смежные вопросы, признает право жертв "этнической чистки" на получение справедливого возмещения за понесенный ими ущерб и настоятельно призывает все стороны соблюдать свои соглашения с этой целью;

14. *осуждает в особенности* нарушения прав человека и норм гуманитарного права в связи с задержаниями, включая убийства, пытки и систематическую практику изнасилования, и настоятельно призывает немедленно и под международным надзором освободить всех лиц, произвольно или незаконно задержанных в Боснии и Герцеговине, Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория);

15. *настоятельно призывает* немедленно закрыть все центры заключения, которые не соответствуют Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года;

16. *настоятельно призывает* все стороны незамедлительно уведомить Международный комитет Красного Креста о расположении всех лагерей, тюрем и других мест заключения в пределах Боснии и Герцеговины, Хорватии и Сербии и Черногории и настоятельно призывает обеспечить Международный комитету, Специальному докладчику и его сотрудникам, Управлению Верховного комиссара по делам беженцев, миссиям наблюдателей и другим миссиям Европейского союза и Соединения по безопасности и сотрудничеству в Европе и другим соответствующим международным и региональным организациям незамедлительный, беспрепятственный и непрерывный доступ во все такие места заключения;

17. *выражает серьезное беспокойство* по поводу ухудшения положения в области прав человека в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), в частности в Косово, о чем свидетельствуют доклады Специального докладчика, и решительно осуждает происходящие там нарушения прав человека;

18. *решительно осуждает*, в частности, меры и практику дискриминации в отношении этнических албанцев в Косово и нарушения их прав человека, а также широкомасштабные репрессии, осуществляемые сербскими властями, включая:

a) жестокие действия полиции в отношении этнических албанцев, произвольные обыски, конфискации и аресты, пытки и жестокое обращение в период заключения и дискриминацию при отправлении правосудия, что создает атмосферу беззакония, в условиях которой безнаказанно совершаются преступные деяния, направленные, в частности, против этнических албанцев;

b) носящее дискриминационный характер смещение с должности этнических албанцев, особенно в полиции и судебных органах, массовые увольнения с государственных предприятий и из государственных учреждений этнических албанцев, занимающих должности специалистов, административные должности и другие должности, требующие специальных знаний, включая учителей, работающих в контролируемой сербами системе школьного образования, и закрытие албанских средних школ и университетов;

c) произвольное заключение под стражу журналистов из числа этнических албанцев, закрытие органов массовой информации, использующих албанский язык, и носящие дискриминационный характер увольнения этнических албанцев, работающих на местных радио- и телевизионных станциях;

d) репрессии со стороны сербской полиции и армии.

19. *настоятельно призывает* власти Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория):

a) предпринять все необходимые шаги к незамедлительному пресечению нарушений прав человека, совершаемых в отношении этнических албанцев в Косово, включая, в частности, дискриминационные меры и практику, произвольное содержание под стражей и применение пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения, а также суммарные казни;

b) отменить все дискриминационные законы, в частности те, которые вступили в силу после

1989 года;

с) восстановить демократические институты Косово, включая парламент и систему судебных органов;

д) возобновить диалог с этническими албанцами в Косово, в том числе под эгидой Международной конференции по бывшей Югославии;

20. *настоятельно призывает также* власти Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) уважать права человека и основные свободы этнических албанцев в Косово и считает, что наилучшим способом обеспечения защиты прав человека в Косово является восстановление его автономии;

21. *выражает серьезное беспокойство* в связи с докладом Специального докладчика о нарушениях прав человека, имеющих место в Санджаке и Воеводине и проявляющихся, в частности, во враждебных актах, похищениях, поджогах домов, несанкционированных обысках, конфискации имущества, произвольных арестах, прекращении деятельности политических партий и других дискриминационных действиях, осуществляемых в интересах сербского населения и направленных на изменение этнической структуры этих районов;

22. *призывает* власти Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) дать разрешение на немедленный доступ международных наблюдателей за положением в области прав человека в страну, в особенности в Косово, и настоятельно призывает их пересмотреть свой отказ в разрешении на продолжение деятельности миссий Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе в Косово, Санджаке и Воеводине и оказать содействие Совещанию, предприняв практические шаги, необходимые для возобновления деятельности этих миссий, к чему призвал Совет Безопасности в своей резолюции 855 (1993) от 22 февраля 1993 года, с тем чтобы предотвратить распространение конфликта на эти районы;

23. *вновь подтверждает*, что все стороны в конфликте на территориях Боснии и Герцеговины, Хорватии и Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) несут ответственность за обеспечение мирного урегулирования путем переговоров под эгидой Международной конференции по бывшей Югославии, настоятельно призывает уделять надлежащее внимание вопросам прав человека в рамках мирного процесса и призывает стороны незамедлительно выполнить все обязательства, взятые в рамках Конференции, и добиться справедливого и прочного урегулирования как можно скорее;

24. *настоятельно призывает* все органы

Организации Объединенных Наций, включая Силы Организации Объединенных Наций по охране, договорные органы Организации Объединенных Наций по правам человека и специализированные учреждения, а также правительства и информированные межправительственные и неправительственные организации всецело сотрудничать со Специальным докладчиком, и в частности предоставлять ему на постоянной основе всю имеющуюся в их распоряжении относящуюся к делу и достоверную информацию о положении в области прав человека в Боснии и Герцеговине, Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория);

25. *настоятельно призывает* все государства и компетентные организации рассмотреть вопрос об осуществлении рекомендаций Специального докладчика, содержащихся в его последних докладах, и в частности:

a) приветствует призыв Специального докладчика открыть коридоры для доставки гуманитарной помощи с целью предотвратить нависшую угрозу гибели десятков тысяч людей, особенно ввиду наступления зимы и отсутствия доступа во многие районы;

b) поддерживает призыв Специального докладчика незамедлительно освободить задержанных лиц, гарантировав им безопасные условия;

c) обращает внимание международного сообщества на необходимость эффективно противодействовать политике "этнической чистки", проводимой любыми сторонами, в частности силами боснийских сербов, которые применяют такие методы в качестве своей политики, и силами боснийских хорватов;

d) поддерживает обращенную Специальным докладчиком к хорватским властям просьбу принять меры в отношении тех, кто совершал нарушения прав человека и нарушал нормы международного гуманитарного права в анклав Медак, и наказать виновных, с тем чтобы предотвратить повторение подобных инцидентов;

e) приветствует подписание 18 ноября 1993 года Совместного заявления о свободе передвижения, в котором подписавшие его стороны торжественно согласились обеспечить полную и безопасную свободу передвижения для всего персонала Организации Объединенных Наций и международных гуманитарных организаций и которое было официально продлено на совещании в рамках Международной конференции по бывшей Югославии, состоявшемся в Женеве 29 ноября 1993 года;

26. *настоятельно призывает* Генерального секретаря предпринять все необходимые шаги для

обеспечения полной и эффективной координации работы всех органов Организации Объединенных Наций по осуществлению настоящей резолюции и настоятельно призывает те органы, которые занимаются вопросом о положении на территории Боснии и Герцеговины, Хорватии и Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), тесно координировать свои действия с действиями Специального докладчика и Международного трибунала;

27. *настоятельно призывает также* Генерального секретаря в пределах имеющихся ресурсов обеспечить Специального докладчика всеми ресурсами, необходимыми ему для выполнения своего мандата, и в частности предоставить в его распоряжение такое число сотрудников, размещенных на территориях Боснии и Герцеговины, Хорватии и Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), которого будет достаточно для обеспечения непрерывного эффективного наблюдения за положением в области прав человека на этих территориях и координации действий с другими участвующими органами Организации Объединенных Наций, включая Силы Организации Объединенных Наций по охране;

28. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику любую другую помощь, необходимую ему для выполнения своего мандата;

29. *призывает* соответствующие государства всецело сотрудничать со Специальным докладчиком, с тем чтобы он мог выполнить свой мандат;

30. *предлагает* Главному обвинителю Международного трибунала рассмотреть вопрос о включении в штат своих сотрудников специалистов по расследованию насильственных половых преступлений;

31. *призывает* государства выделить в распоряжение Главного обвинителя и Международного трибунала специалистов, включая специалистов в области судебного преследования насильственных половых преступлений;

32. *предлагает* Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии просить Специального докладчика представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии;

33. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок девятой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Вопросы прав человека".

85-е пленарное заседание,
20 декабря 1993 года

48/154. Положение в области прав человека в Камбодже

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека³ и Международных пактах о правах человека¹⁹,

принимая к сведению Соглашение о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта²²⁸, подписанное 23 октября 1991 года, включая часть III, касающуюся прав человека,

принимая к сведению также резолюцию 1993/6 Комиссии по правам человека от 19 февраля 1993 года³³,

учитывая роль и ответственность Организации Объединенных Наций и международного сообщества в процессе восстановления и реконструкции Камбоджи,

признавая, что недавняя трагическая история Камбоджи требует особых мер для обеспечения защиты прав человека всего населения этой страны и недопущения возврата к политике и практике прошлого, как предусмотрено в соглашениях, подписанных в Париже 23 октября 1991 года²²⁸,

приветствуя состоявшиеся в мае 1993 года выборы и начало выполнения своих функций правительством Королевства Камбоджа,

1. *приветствует* обеспечение в Камбодже оперативного присутствия Центра по правам человека Секретариата в целях:

a) управления деятельностью по осуществлению программ в области образования, технического содействия и консультативных услуг и обеспечения их продолжения;

b) содействия правительству Камбоджи, сформированному после выборов, по его просьбе, в выполнении его обязательств в соответствии с документами по правам человека, к которым оно недавно присоединилось, включая подготовку докладов для соответствующих контролирующих комитетов;

c) оказания поддержки добросовестно действующим в Камбодже правозащитным группам;

d) содействия созданию и/или укреплению национальных учреждений, занимающихся вопросами поощрения и защиты прав человека;